


AZAHAR

REVISTA POÉTICA - Nº 135

TALLER DE POESÍA - AÑO XXVII - ABRIL 2025



AUTOR RAIMONDO ARDOLINO

 Editada en Conil de la Frontera (España)

POETAS ESLOVACOS

NOCTURNE FOR DIABETES

Diacritical signs
of immortal Dio
appear in the sky.
Dialogues of the diabolic
intersect within us.

Oh divine Diana
preserve our diagnosis,
sugar-beet campaigns and oil fields.

Save within us the diapositive

and make us diametrical.
Diagrams of sorrow
and diamond diadems
we place at your diagonals.
Oh dialectics of dia-marmalades.
Into our diaries we write
our last hour
and the deadline of our posthumous diasporas.
Just so that we don't forget to die
and for the last time decorously deny ourselves nothing.

PAVOL JANIK -Translated into English by James Sutherland Smith-